

I.

Comenzamos la clase con la corrección del ejercicio III, del capítulo 34, de dos ediciones de la Gramática de Español.

1. En la edición de la Gramática el ejercicio que difiere, el número 3, es el siguiente:

**Celebra diariamente tu matrimonio**

**Entrevistadora:** ¿Cuándo fue la última vez que tu marido y tú festej\_\_\_\_\_ su aniversario de casados?

**Lolita López:** El año pasado. Cog\_\_\_\_\_ el coche y recorr\_\_\_\_\_ algunas playas que nos gustan.

**Entrevistadora:** ¿Tú qué le regal\_\_\_\_\_?

**Lolita López:** Pens\_\_\_\_\_ bastante, y me decid\_\_\_\_\_ por un vino muy especial. Pero al final, lo beb\_\_\_\_\_ juntos esa misma noche. Quizá no fue lo mejor, pero no nos arrepent\_\_\_\_\_, lo disfrut\_\_\_\_\_ mucho.

**Entrevistadora:** Y él, ¿qué te regal\_\_\_\_\_ a ti?

**Lolita López:** La verdad... me sorprend\_\_\_\_\_ bastante. Nunca me compra objetos de adorno, pero esa vez apar\_\_\_\_\_ con una artesanía muy delicada. Le pregunt\_\_\_\_\_



Le pregunt\_\_\_\_\_: “Edu, ¿dónde encontr\_\_\_\_\_ esa belleza?”. Pero él se neg\_\_\_\_\_ a respondeme.

Entrevistadora: ¿Y tú no intent\_\_\_\_\_ averiguarlo por tu cuenta?

Lolita López: No. Me qued\_\_\_\_\_ con la intriga.

Las respuestas son las siguientes:

*festearon, cogimos, recorrimos, regalaste, pensé, decidí, bebimos, arrepentimos, disfrutamos, regaló, sorprendió, apareció, pregunté, encontraste, negó, intentaste, quedé.*

### Observaciones:

- Los sentidos de la palabra “coger” difieren entre espacios: en algunos se usa con el sentido que aparece en el ejercicio: “coger” como “tomar/agarrar” el coche; en otros significa “transar”.
- Atención a la sintaxis del verbo “regalar”, que significa “presentear”.
- Atención a los marcadores temporales presentes en el texto: “El año pasado”, “Esa misma noche”.

En la otra edición de la *Gramática*, el ejercicio es el siguiente:

**Ejercicio III** – Completa los verbos del siguiente trecho de una entrevista al músico uruguayo Jorge Drexler con las terminaciones que corresponden en el pretérito indefinido.

En 1995, una invitación del músico español Joaquín Sabina en las altas noches bohemia montevideana, donde la efusión es más bien hija de la madrugada o el alcohol, lo llev\_\_\_ a España. “Era una de esas invitaciones de boliche de Joaquín a las 7 de la mañana, pasado de todo; pero me lo repeti\_\_\_ tanto, tanto, tanto, que me fui para allá, le to\_\_\_ el timbre. Me dijo: ‘Vente porque todos te van a querer grabar canciones y Víctor Manuel y Ana Belén’. Yo pens\_\_\_ ‘y este tipo, ¿de qué me está hablando?’. Yo estaba en Uruguay y con US\$1500 me pagaba mis propios casetes”. Y como en un cuento, a las dos semanas los célebres de la escena musical española le habían encargado canciones. A los dos meses de haber llegado a Madrid, cuatro composiciones suyas circulaban por los *charts* de las radios de la península. Drexler ya era una celebridad en España cuando recibí\_\_\_ el Oscar a la mejor canción por “Al otro lado del río” en 2005.

Disponible en [http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/misc/newsid\\_6191000/6191866.stm](http://news.bbc.co.uk/hi/spanish/misc/newsid_6191000/6191866.stm).  
Acceso el 18 feb.2014.

Las respuestas son: *llevó, repitió, toqué, pensé, recibió*. **Atención el verbo en el infinitivo es recibir.**

### Observaciones:

- La pronunciación de “alcohol” es /alkól/: no se pronuncia la “h” y la “o” para a ser una sola, abierta.
- Comillas = *aspas* (“ ” )
- Boliche = lugar donde se baila, bebe y se flirtea. Es una expresión usada en Uruguay y Argentina, y en otros países puede ser “antro”, “night club”, boite, etc.

-Tocar el timbre = tocar a campanhia. Ex: Le toqué el timbre. Destaque para el uso del pronombre “le”.

- “Repetir”, atención a su conjugación: Él repitió. Él repetía. Yo repetí.

- “Pasado de todo” = el uso del verbo “pasar” denota “excederse” cuando lleva el pronombre. Puede ser tanto en un sentido positivo como peyorativo. En el ejemplo dado, tiene el sentido de borracho, “pasado de copas”.

- Destacamos que el verbo “recibir” es regular.

## II.

En un segundo momento de la clase, pasamos a realizar las presentaciones de las ciudades, como continuación de la clase anterior.

### a) La primera ciudad, presentada por Thayná y Kamila, fue São Paulo.

Las muchachas hablaron de cómo se transformaron espacios como el valle del Anhangabaú, la Avenida Paulista, el río Tiête y la calle 15 de Noviembre. Dejaron la reflexión de que, después de todo, ¿qué es progreso? ¿Cómo y por quién la ciudad es ocupada?

#### Observaciones:

- “El Teatro Municipal **está** en el mismo lugar”.

“Acá **está** la Consolación”.

Vean que cuándo se trata de algo determinado, específico, se usa el verbo “estar”.

- La diferencia de **larga** y **ancha**. **Larga**: de grande extensión (se refiere al “cumprimento”). **Ancha**: que es amplio, se refiere a la “largura”. Ejs: Las calles eran anchas. Las calles siguen/continúan anchas. Las distancias eran más **largas**.

-El desaparecimiento de la naturaleza= “la ciudad quedó o está pelada”.

-Alcantarillado= *esgoto*.

-Hoy la calle está abierta para los peatones, es una Zona peatonal.

Peatón= *pedestre*.

- Para referirse al clima: Hoy está caluroso. Hoy hace mucho calor.

“Estar caliente” se usa, por ejemplo, para hacer alusión a la excitación (por enojo, por sexualidad, etc;.).

**b) La segunda ciudad, presentada por Bia y Maurício, fue Salvador, en Bahía.**

Eso grupo habló sobre el Faro de la Barra, el ascensor Lacerda, la iglesia Senhor do Bonfim y el barrio de Barra. Dejaron la reflexión y abrieron una discusión sobre la relación del turismo con la tradición: ¿Hasta qué punto se pierde la cultura y la historia, y empieza el mercado?

**Observaciones:**

- Atención a la pronunciación de “árboles”: es una palabra grave y en el plural mantiene la acentuación en la “a”.

- Hoy hay una **larga reja** que rodea la iglesia. **Reja**= cerca / **Rejilla**= ralo.

-El cambio que el turismo le **imprimió a** la ciudad.

-Tarjeta postal= *cartão postal*.

-----

Atención a la actividad que es para el lunes 9 y el miércoles 11. Una oral y otra escrita. Ver en el moodle. Debajo de esta clase.

¡Que descansen, hasta el lunes 9 de setiembre, nos vemos!